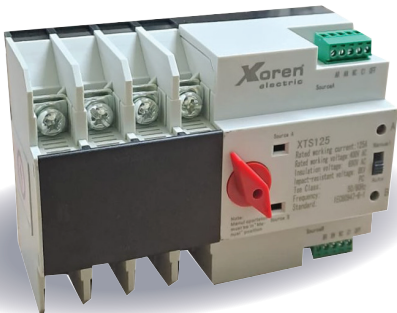




XTS F SERİSİ OTOMATİK TRANSFER ŞALTERİ
XTS F SERIES AUTOMATIC TRANSFER SWITCH



approved by

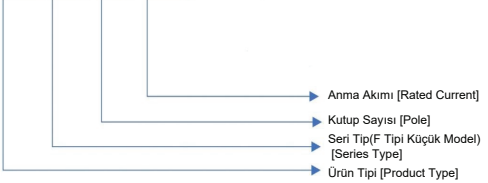


TÜV
NORD



EAC C E ROHS AEEE

MODEL



GENEL

Çift güçlü otomatik transfer şalteri, 50/60Hz ve 400V AC değerindeki acil acil durum güç kaynağı sistemleri için uygundur. Ray montajı için özel olarak tasarlanan X Koren Electric XTS F serisi, PZ30 dağıtım kutularında kullanılmaktadır. Sağlam yapı, güvenilir değişim, uygun kurulum ve bakım ile uzun elektrik ve mekanik ömür özelliklerine sahiptir. Elektrik kesintisinin sürdürülelemeyeceği çeşitli durumlarda yaygın olarak kullanılır, otomatik veya manuel olarak çalıştırılabilir.

GENERAL

The double-strong automatic transfer switch is suitable for emergency power supply systems with 50/60Hz and 400V AC ratings. The X Koren Electric XTS F series, specially designed for rail mounting, is used in PZ30 distribution boxes. It features a robust construction, reliable switching, and long electrical and mechanical lifespan with easy installation and maintenance. It is commonly used in various situations where power outages cannot be sustained and can be operated either automatically or manually.

TEKNİK ÖZELLİKLER

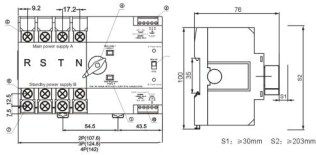
Anma Akımı	10A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A
Kutup Sayısı	4P
Anma Akım Sınıfı	AC-31A, AC-35A, AC-33B, AC-33iB
Anma Çalışma Gerilimi	400V AC
İzolasyon Gerilimi	690V AC
Anma Darbe Dayanım Gerilimi	8kV
Elektriksel Ömür	2000 op.
Mekanik Ömür	6000 op.

KEY FEATURES

Rated Current	10A, 20A, 25A, 32A, 40A, 50A, 63A, 80A, 100A, 125A
Number of Pole	4P
Utilization Category	AC-31A, AC-35A, AC-33B, AC-33iB
Rated Voltage	400V AC
Insulation Voltage	690V AC
Rated Impulse Withstand Voltage	8kV
Electrical Life	2000 op.
Mechanical Life	6000 op.

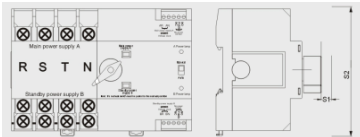
KURULUM ve KABLOLAMA

- ATS bütünlüğünü kontrol edin ve açıp kapatın.
- S1, S2 kurulumda güvenli mesafelerdir, dikkate alın.
- Kontrol voltajı 50Hz'de AC 220V'dur. Kontrol devresinde bobin çok uzun olmamalıdır. Tel kesit alanı 2mm^2 'den büyük olmamalıdır.
- Güç dağıtım sisteminin kurulum gereksinimlerine göre, personel ve ekipmanın güvenliğini sağlamak için lütfen uygun devre kesicileri kullanın.



INSTALLATION and WIRING

- Please check the integrity of ATS before installation, then open and close ATS with the operating handle.
- The safe distances S1, S2 should not be lower.
- Detection control voltage : 50Hz, AC220V. The coil in the control circuit cannot be too long. The cross-sectional area of copper wire should not be greater than 2mm^2 .
- According to the installation requirements of power distribution system, please provide appropriate circuit breakers to ensure the safety of staff and equipment.

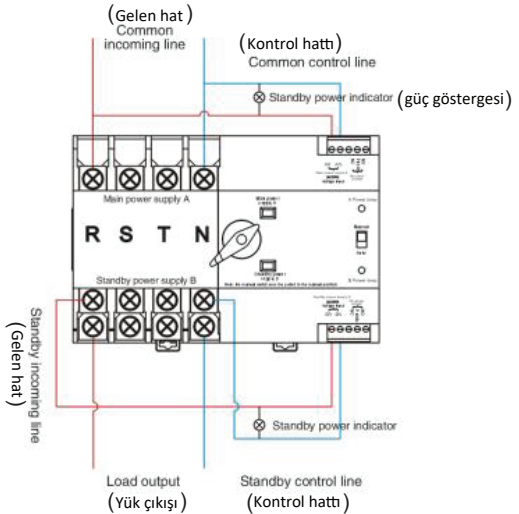


ÇALIŞMA-KURULUM KOŞULLARI

- Ortam hava sıcaklığı -5°C ile +40°C arasında olmalı, ortalama sıcaklık 35°C üzerinde olmamalıdır.
- Kurulum yerinin rakımı 2000m' den yüksek olmamalıdır.
- Maksimum sıcaklık 40°C 'ye ulaştığında kurulum alanının bağıl nemi %50 'yi geçmemelidir. Sıcaklık değişimiyle ürün yüzeyinde oluşan ara sıra oluşan yoğunlaşmayı gidermek için özel önlemler alınmalıdır.
- Kirlilik derecesi 3'tür.

OPERATION TIME-INSTALLATION CONDITIONS

- The maximum temperature shall not exceed 40°C, the minimum temperature shall not be lower than -5°C, and the average temperature within 24 hours shall not be higher than 35°C.
- The altitude of the installation site should not be higher than 2000m.
- When the maximum temperature reaches 40°C, the relative humidity of the installation site should not exceed 50%; when the temperature is the minimum temperature -5°C, the relative humidity is higher, for example, the temperature is 25°C and the relative humidity is 90%. Due to the temperature change, special measures should be taken to deal with the occasional condensation on the surface of the product.
- The pollution grade of ATS conforms to grade 3.



BAKIM ve DEPOLAMA

Bakım ve inceleme, tüm güç kaynakları önceden kesilerek profesyonel bir personel tarafından gerçekleştirilmelidir. ATS' nin iyi performans göstermesini sağlamak için, ilk bakım ve muayene kullanımdan sonraki 6 ay içerisinde gerçekleştirilmeli ve yılda en az bir kez bakım ile muayene yapılmalıdır. Zorlu koşullarda bu sıklık artırılmalıdır.

Arıza durumunda lütfen toz ve kiri temizleyin. Elektrik kontaklarının deforme olup olmadığını ve hasar görüp görmediğini kontrol edin, yüzeye yapışan yanmış metal paracıklarını temizleyin. Temas yüzeyindeki pas, asitlenme ve toz temasın zayıf olmasına neden olabilir. Lütfen manuel olarak birçok kez çalıştırın ve gerekirse temas direncini ölçün. Uzun süreli nem ve süspansiyon nedeniyle lütfen kullanmadan önce ATS'yi kurutun. Tozu ve kiri temizledikten sonra, normal besleme, alternatif güç kaynağı, canlı parçalar dahil yük kenar çubuğu ve metal plaka arasındaki yalıtım direncini ölçmek için 500V'luk bir megaohmmetre kullanın. Ve yalıtım direnci 10MOHM'dan az olmamalıdır.

MAINTENANCE, INSPECTION and STORAGE

Maintenance and inspection shall be operated by professionals and all power supplies shall be cut in advance. In order to ensure the good performance of ATS, the first maintenance and inspection shall be carried within 6 months after use, and shall be maintained of maintenance and inspection should be increased.

Please check whether the contact parts of the electrical contacts are deformed and damaged and remove burnt metal particles attached to and around the surface. Rust, acidification and dust on the contact surface may lead to poor contact. Please operate manually many times and measure the contact resistance if necessary. Due to long-term moisture and suspension, please dry ATS before use. After removing dust and dirt, use a 500V megohmmeter to measure the insulation resistance between normal supply, alternating power supply, lead side bar, including live parts and metal plate. And the insulation resistance should not be less than 10MOHM.

**DİKKAT !**

ATS, manuel çalıştırma için, güç üretimi ve elektrik kesintisi miktarı veya operatörü arasındaki fark nedeniyle yukarıdaki performansı garanti edemez. Manuel güç üretimi ve elektrik kesintisi sırasında aşırı gümüş alaşımı kaybı meydana gelebilir. Bu nedenle, işletim sistemini ve kontakları kontrol etmek ve bakımını yapmak için tüm güç kaynakları kesildiğinde, yalnızca seçici anahtarı manuel konuma almak gerekir. Normal şartlarda lütfen seçme anahtarını otomatik konuma alın. Manuel olarak çalıştırırken seçme anahtarını manuel konuma alın. Manuel işlem tamamlandıktan sonra seçme anahtarını manuel konumdan otomatik konuma alın. ATS anında aktif hale gelir. Dönüşüm tamamlandıktan sonra kontrol devresindeki bobinin bağlantısı dahili dönüştürücü tarafından kesilecektir. %80 - %110 nominal gerilim altında bobin normal şekilde çalışabilir. Düşük voltaj bobinin ısınmasına ve hatta kendiliğinden yanmaya neden olacaktır.

**ATTENTION !**

Circuit operation, but for manual operation, ATS cannot guarantee the above performance due to the difference of power generation and power failure speed or operator. During manual power generation and power failure, excessive silver alloy loss may occur. Therefore, when all power supplies are cut off to check and maintain the operating system and contacts, it is only necessary to pull the selector switch to the manual position. Under normal circumstances, please pull the selector switch to the automatic position. When operating manually, pull the selector switch to the manual position. After the manual operation is completed, pull the selector switch from the manual position to the automatic position. ATS instantly becomes active. After the conversion is completed, the coil in the control circuit will be disconnected by the internal converter. Under the rated voltage of 80%-110%, the coil can operate normally. Low voltage will cause coil heating and even spontaneous combustion.



Genel Merkez :
Orhangazi Mh. 1656. Sk. No:19 34538
Esenyurt / İstanbul - Turkey

Telefon:
+90 212 302 01 61

E-mail:
info@xkoren.com.tr
www.xkoren.com

approved by



TÜV
NORD



EAC C E ROHS AEEE